



大会 理事会

Distr.: General
11 August 2006
Chinese
Original: English

第十二届会议

牙买加，金斯敦

2006年8月7日至18日

国际海底管理局 2007-2008 年财政期间概算

秘书长的报告

一. 导言

1. 本报告提出国际海底管理局 2007-2008 年财政期间经费概算。根据 1982 年《联合国海洋法公约》（《公约》）和《关于执行 1982 年 12 月 10 日联合国海洋法公约第十一部分的协定》（《协定》）规定，在管理局从其他来源得到足够资金支付其行政开支之前，管理局的行政开支应以管理局成员的分摊会费支付。概算开列 2007 年和 2008 年所需经费。将为这两年中的一年作出年度预算缴款。

二. 2007-2008 年财政期间概算摘要

2. 秘书长估计，管理局 2007 年和 2008 年预算分别需要经费 5 813 600 美元和 5 968 800 美元。2007 年的估计数包括管理局行政费用 5 038 300 美元和会议事务费用 795 300 美元。2008 年的估计数包括管理局行政费用 5 171 300 美元和会议事务费用 817 600 美元。2007-2008 两年期行政费用概算总额为 11 782 400 美元，行政费用概算汇总表见附件一。

3. 2007 年概算比 2006 年核定预算名义上增加了 6.1%，2008 年概算比 2007 年概算名义上增加了 2.7%。但是，应该指出 2007 年联合国通货膨胀系数为 2.8%，牙买加政府对 2006-2007 年通货膨胀的预测为 11% 至 13% 之间。大约 10% 的预算受当地通货膨胀影响。考虑了这些因素后，2007-2008 年概算按不变价格计算比上一个两年期增长 5% 左右。

4. 应当注意到 2007-2008 两年期的预算额增长主要与四个支出项目相关：

(a) 国际公务员制度委员会常设员额和一般人事费的增加导致经费大增；

(b) 房舍管理费用增加 16%。这是由于联合国安保协调员办公室（安协办）决定在其牙买加安保分类中将包括管理局总部大厦在内的金斯顿市区划入一级地区，要求秘书长提升大楼入口处的安保级别。这项行动导致两年期费用增加 76 000 美元。

(c) 会议事务费用增加 15%。这是由于联合国大会和会议管理部决定增加其会议事务、文件翻译和复印的收费，并向管理局收取为其会议服务的员工重置成本。上述决定导致两年期本支出项目下净增费用 212 900 美元。

(d) 事实上，秘书长提议不增加预算中其余支出项目下的费用，但“一般临时助理人员”除外。他要求该项下增加 3%。由于油价上涨导致机票涨价。按实际价值计算，包括讲习班旅行、交通部分在内的大多数支出项目实际都是负增长。

5. 概算为 35 个常设员额（19 个专业职等及以上，16 个一般事务职等）提供了全额费用。2005-2006 年财政期间冻结的两个一般事务员额在 2007-2008 年继续冻结。1 个 P-2 职等员额已提升至 P-3 职等。这些情况反映在附件二人员配置表。

6. 概算允许管理局在 2007 年和 2008 年各召开一届为期两周的会议。两年期预算会议事务所需经费为 1 612 900 美元，共增加 212 900 美元，占两年期预算的 15%。

7. 文件 ISBA/12/A/3-ISBA/12/C/4（第 11-13 段）讨论了研讨会和讲习班的问题。在本文件中，公务旅行预算数额增加 40 000 美元，以便支付秘书处人员出席将在该期间召开的两次研讨会的费用（旅费和每日生活津贴），特设专家组的预算数额相应减少。这些研讨会的目的是：

(a) 向国家/地区机构的政府官员、海事决策者和科学家通报管理局的工作；

(b) 促进来自发展中国家机构的科学家参加国际研究机构在“区域”内进行的海洋科学研究。

8. 2007-2008 年两年期间产出已在秘书长年度报告 (ISBA/12/A/2) 中作了介绍。该报告还介绍了下列方面所取得的进展：(一) 管理局开发中央数据库，特别是建立用来描述存储内容的数据字典元文件，以及关于海洋科学研究和勘探多金属结核、富钴铁锰壳和矿床海底块状硫化物的网络数据库，以开发关于以上内容的书目数据库，包括综合对每个矿物进行的研究，继续扩大关于钴铁锰壳的数据库；

(二) 开展能集结多金属硫化物矿床的热液喷口遗传资源方面的合作，使管理局能够保护这些生物群落不受“区域”内活动的影响；(三) 卡普兰基金项目，以及可能获得全球环境基金资助来帮助推动处理深海海底采矿对环境造成的影响所需的国际协作工作。

三. 2007-2008 年财政期间的工作方案和活动

A. 讲习班

9. 建议在本财政期间举行两次讲习班。将于 2007 年召开的首次讲习班目的是将《“区域”内富钴铁锰结壳和多金属硫化物探矿和勘探规章》草案规定承包者应提供环境数据和资料标准化。该讲习班原定于 2006 年举行。将于 2008 年举行的讲习班目的是在必要时审核并修改克拉里昂-克利珀顿断裂带多金属结核矿床地质模型草案和相关的探矿者指南。

10. 《“区域”内富钴铁锰结壳和多金属硫化物探矿和勘探规章》草案规定承包者应提供的环境数据和资料标准化问题讲习班的预期产出将包括：

(a) 出版会议记录的印刷本和光盘；

(b) 关于收集对确定环境基线 and 环境影响评估至关重要的海洋环境生物、化学、地质、物理数据部分的标准的建议草案。

11. 关于克拉里昂-克利珀顿断裂带多金属结核矿床地质模型和相关的探矿者指南问题讲习班预期产出将包括：

(a) 出版会议记录的印刷本和光盘；

(b) 克拉里昂-克利珀顿断裂带多金属结核矿床探矿者指南；

(c) 克拉里昂-克利珀顿断裂带多金属结核矿床具有商业利益的金属资源评估；

(d) 克拉里昂-克利珀顿断裂带多金属结核矿床地质模型。

12. 估计每年举行一次讲习班所需经费为 160 000 美元。讲习班活动将包括举办讲习班（25 人）以及发表讲习班记录的印刷本和光盘。

B. 中央数据库

13. 在本财政期间，将在几个方面开展开发中央数据库的工作。除了修订数据库内容外，还将着手处理数据库提供数据能力问题（供客户上载非专有数据和进行数据库查询的用户区），并扩大其内容，特别包括与管理局工作相关的科学论文文献数据库、克拉里昂-克利珀顿区较小型底栖生物的环境和生物数据库、克

拉里昂-克利珀顿区和中印度洋海盆结核区测深网上数据库、以及一个单独的关于克拉里昂-克利珀顿区多金属结构矿床地质模型的结果/数据/报告网页。还忆及管理局通过为《联合国海图集》提供“区域”内各海洋矿物区域的专门数据和资料，为联合国海洋事务作出贡献。在 2007 年和 2008 年财政期间，管理局将为这项努力作出贡献，提供网上洋底及其特征图、显示洋底矿物资源分布情况和取样地点的地图、有关“区域”内不同矿区经济潜力等专题的其他专题地图和这些地区环境与生物状况。在本财政期间，与中央数据库有关的费用包括：2007 年，10 000 美元用于建立网上海洋科学研究数据库，15 000 美元用于建立地质模型和网上测深数据库，5 000 美元用于绘制网上洋底及其特征图，5 000 美元用于收集、验证和整理富钴铁锰结壳和多金属硫化物数据；2008 年，10 000 美元用于建立有关克拉里昂-克利珀顿区较小型底栖生物环境和生物数据库的网上数据库，15 000 美元用于绘制网上不同矿物区和资源分布地图，10 000 美元用于修订其矿物资源数据库。

14. 2007-2008 财政年度期间终了时与开发中央数据库有关的预计产出将包括：

- (a) 同“区域”内活动相关的网上海洋科学研究数据库；
- (b) 网上克拉里昂-克利珀顿区较小型底栖生物的环境和生物数据库；
- (c) 网上克拉里昂-克利珀顿区和中印度洋海盆结核区测深数据库；
- (d) 一个单独的由克拉里昂-克利珀顿区多金属结构矿床地质模型产生的结果/数据/报告网页；
- (e) 网上洋底及其特征图；
- (f) 显示洋底矿物资源分布情况和取样地点的网上地图；
- (g) 修订富钴铁锰结壳、多金属结核和多金属硫化物数据库。

C. 克拉里昂-克利珀顿断裂区多金属结核矿床的地质模型

15. 在该财政期内，管理局将继续努力开发克拉里昂-克利珀顿区多金属结核矿床的地质模型。预计该项目将在该财政期内完成。

16. 在 2005-2006 两年期内，已着手开发克拉里昂-克利珀顿区多金属结核地质模型的代用变量。这些变量为叶绿素、水深测量、地壳构造和地貌框架、碳酸盐补偿深度、底栖边界层、沉积物和间断等等。开发的模型将包括一套或一套以上的代用数据和明确界定的测算办法，用以预测克拉里昂-克利珀顿区内任何地点的结核丰度和（或）结核等级。将通过由秘书处建立的文件传输协议网址，向模

型构件开发人员提供结核等级和结核丰度的数据集，用于校准其输入算法，以利该项目各方彼此传送数据集。

17. 另外，在该财政期内，克拉里昂-克利珀顿区多金属结核勘探承包者通过提供了有关结核等级和结核丰度的额外数据和代用变量，作出了贡献，承包者的专家也为开发该模型作出了贡献，这就为改进产品奠定了基础。

18. 在该财政期内，将继续进行数据收集、核证与演绎工作。管理局还将召开有模型构件开发人员（独立咨询员和订约科学家）参加的审查会议，对该模型的现有数据和整合程序进行审查。估计这次会议将对用于该模型和整合程序的数据作若干调整，然后酌情对《探矿者指南》和地质模式进行最后编纂。在该财政期内与地质模型有关的费用包括：2007年，25 000美元用于编写生物数据报告、关于用代用数据预测结核等级和结核丰度的算法的报告、以及关于代用数据集整合程序的报告；30 000美元用于召开模型开发人员会议，7 500美元用于编写模型开发人员会议的报告，7 500美元用于编写《探矿者指南》初稿，7 000美元用于向法律和技术委员会介绍情况。2008年，需要35 000美元用于对该模型预测进行地面实况测试，13 000美元用于聘请咨询人员，调整示范投入项目和合并补充资料，20 000美元用于编写《探矿者指南》的最后草稿，7 000美元用于向法律和技术委员会介绍最后结果。

19. 2007年，克拉里昂-克利珀顿区多金属结核矿床地质模型的工作预计产出将包括：

(a) 载有生物数据说明、诠释与演绎内容的报告，包括地理信息系统生成的参数值图谱，供纳入探矿者指南；

(b) 有关各代用数据集的一系列报告，其中载有预测结核丰度和（或）等级的明定算法；

(c) 有关代用数据集整合程序的报告；

(d) 为确定代用数据集最佳整合程序而举行的模型开发人员会议的报告；

(e) 2007年向法律和技术委员会介绍情况；

(f) 带有画外配音的三维直观《探矿者指南》草稿；

(g) 《探矿者指南》报告初稿和编纂；

(h) 关于用不同于校准输入算法的结核等级和丰度数据子集对地质模型的预测进行地面实况测试问题的报告。

20. 2008 年，克拉里昂-克利珀顿区多金属结核地质模型的工作预计产出将包括：

- (a) 经秘书处且可能由独立专家审查后，提出《探矿者指南》的最后草稿；
- (b) 经秘书处且可能由独立专家审查后，提出地质模型的最后草稿；
- (c) 为介绍和讨论《探矿者指南》和地质模型的主要结果举办一次研讨会；
- (d) 向法律和技术委员会介绍最后结果；
- (e) 发表研讨会记录；
- (f) 发表《探矿者指南》和地质模型，包括将其纳入管理局中央数据库。

D. 促进和鼓励进行海洋科学研究（《协定》附件第 1 节第 5(h) 段）

21. 在管理局第十届会议上，法律和技术委员会向理事会提交了“‘区域’内多金属硫化物及富钴铁锰结壳探矿和勘探规章草案”，供其在第十一届会议上审议。¹ 为了在法律和技术委员会审议与这两种新资源有关的环境问题时向其提供协助，管理局于 2004 年 9 月举办了第七次研讨会，题目是“多金属硫化物及钴结壳——其矿床环境和设定环境基线与相关勘探监测方案时应考虑的因素”。研讨会结果已在第十一届会议上提交法律和技术委员会。²

22. 这次研讨会的结论意见之一就是发现蕴藏富钴铁锰结壳的海山的多样性形式和特有现象知之甚少。因此，管理局决定举办第八次研讨会，深入调查这一事项。第八次研讨会是与海洋生物普查海山小组合作，于 2006 年 3 月 27 日至 31 日举办的，题目是“富钴结壳及海山动物的多样性和分布形式”。

23. 如秘书长报告 (ISBA/12/A/2) 所述，在 2005 和 2006 年期间，卡普兰基金项目总的来说取得了良好进展，出现一些问题是因为对线虫进行分子分析时遇到了意外的困难。为了解决这些问题，管理局于 2005 年举行了一次线虫条码会议，协助实现标准化，并按照《联合国海洋法公约》第十一部分第一四三条的规定，促进“区域”内的海洋科学研究。2006 年 3 月 11 日，管理局收到了有关卡普兰基金项目的第三份年度进展报告。报告概要说明，项目活动的重点是处理和分析过去几年在开展实地方案时收集到的样品。

24. 在本财政期间，与促进和鼓励进行海洋科学研究有关的费用包括：2007 年，25 000 美元用于卡普兰基金项目；25 000 美元用于协助编制线虫条码标准议定书手册；2008 年，25 000 美元用于举行一次科学家会议，审查线虫条码标准议

¹ ISBA/10/C/WP.1。

² ISBA/11/LTC/2。

定书手册；25 000 美元用于建立克拉里昂-克利珀顿区生物多样性程度、物种范围和多毛环节虫、线虫、有孔虫基因流动及其基因序列数据库，以及将该数据库纳入管理局正为该区建立的多金属结核地质模型。

E. 信息技术

25. 在 2005-2006 年财政期间，管理局改进信息技术基础设施的工作已经完成。其中包括服务器、操作系统、联网、数据库管理系统和因特网连接。2007-2008 年财政期间的主要任务是，建立一个场外灾后恢复系统，在发生飓风等重大灾情时，确保管理局网站持续运作，以及保护其数据和资料。

26. 在 2007-2008 年财政期间，与信息技术有关的支出将包括进入英特网的线路租金，购买软件许可证费用（Oracle 9i, Mapinfo/Mapextreme 英特网上的地理信息系统, Geovariances 和 ACCPAC 会计软件），并用于购置新软件、进行预防性维修以及建立一个设在专门房地内的场外灾后恢复系统，确保在出现不测情况时能够继续运作。在 2007 年，估计这些开支将达 39 000 美元，2008 年将达 41 900 美元。

四. 成员向行政预算缴款的分摊比额表

27. 按照《公约》和《协定》规定，管理局行政预算缴款的分摊比额表以联合国经常预算分摊比额表为根据，并按照管理局成员和联合国会员国组成的不同作出调整。2005 年和 2006 年财政期间，管理局的分摊比额表分别以 2004 年和 2005 年联合国经常预算分摊比额表为根据。大会和理事会在通过该财政期间的分摊比额表时根据财务委员会的建议，决定管理局预算最高分摊比例应为 22%，最低比例应为 0.01%。

28. 由于管理局 2007 年和 2008 年预算缴款分摊比额表将分别以 2006 年和 2007 年联合国经常预算分摊比额表为根据，建议管理局预算最高分摊比例仍然应保持在 22%，最低比例保持在 0.01%。

29. 还应当指出，《国际海底管理局财务条例》条例 4.3 条规定，上一个财政期间的拨款节余应全部交还。因此，秘书长将 1 475 460 美元作为前几年预算的节余，用来扣减 2005-2006 年期间的分摊缴款。此外，在向第十一届会议提出 2004 年已审计的决算后，秘书长在 2006 年的分摊缴款中减去 595 500 美元。

五. 周转基金状况

30. 大会核定的周转基金数额为 438 000 美元。多出的 1 284 美元已缴入基金。按照《财务条例》条例 6.3(c) 条规定，这些款项将计入杂项收入。

六. 理事会和大会应采取的行动

31. 秘书长向理事会和大会提交 2007-2008 年财政期间概算。请理事会和大会考虑：

(a) 核定秘书长提议的 2007-2008 年财政期间预算额 11 782 400 美元；

(b) 授权秘书长分别根据经管理局调整的 2006 年和 2007 年联合国经常预算分摊比额表，制订 2007 年和 2008 年分摊比额表，并考虑到 2007 年和 2008 年管理局预算的最高分摊比例为 22%；

(c) 授权秘书长把上一个财政期间的部分累计节余用于减少 2007 年和 2008 年的分摊缴款数额；

(d) 权秘书长在 2007 年和 2008 年期间调剂使用各款批款，调剂额最多可达每款金额的 20%；

(e) 敦促管理局成员最迟于 2007 年 1 月 1 日及时、足额地缴付 2007 年预算摊款；

(f) 敦促管理局成员最迟于 2008 年 1 月 1 日及时、足额的缴付 2008 年预算摊款。

附件一

国际海底管理局 2007 年 1 月 1 日至 2008 年 12 月 31 日期间
预算所需经费汇总表

(单位: 千美元)

		2005-2006 年		2007-2008 年	
		核定额	2007 年	2008 年	共 计
第 1 编	秘书处行政费用				
第 1 款	常设员额	4 901.9	2 671.4	2 746.2	5 417.6
	一般临时助理人员	36.5	18.5	19.0	37.5
	加班费	45.3	22.4	22.9	45.3
	顾问	180.0	75.0	75.0	150.0
	促进和鼓励进行海洋科学研究	100.0	50.0	50.0	100.0
	特设专家组	400.0	160.0	160.0	320.0
	中央数据库	70.0	35.0	35.0	70.0
	地质模型	150.0	75.0	75.0	150.0
	一般人事费	2 006.5	1 116.4	1 147.7	2 264.1
	工作人员薪金税	1 348.8	616.5	633.8	1 250.3
	工作人员薪金税-贷记	(1 348.8)	(592.3)	(609.9)	(1 201.2)
	第 1 款小计	7 890.2	4 223.7	4 330.8	8 554.5
第 2 款	公务旅行	245.6	141.1	144.5	285.6
	第 2 款小计	245.6	141.1	144.5	285.6
第 3 款	电信费	145.6	72.8	72.8	145.6
	外部印刷	100.0	50.0	50.0	100.0
	训练	52.1	26.0	26.1	52.1
	图书馆图书	100.0	50.0	50.0	100.0
	招待费	22.0	11.0	11.0	22.0
	家具和设备的购置	66.7	26.9	29.8	56.7
	家具和设备的租金和维修	23.0	11.5	11.5	23.0
	用品和材料	97.3	40.2	40.1	80.3
	杂项事务	84.2	41.3	42.9	84.2
	信息技术	80.9	39.0	41.9	80.9
	审计费	34.6	17.3	17.3	34.6
	第 3 款小计	806.4	386.0	393.4	779.4

		2005-2006 年		2007-2008 年	
		核定额	2007 年	2008 年	共 计
第 4 款	房舍管理	474.5	267.5	282.6	550.1
	第 4 款小计	474.5	267.5	282.6	550.1
	第 1 编共计	9 416.7	5 038.3	5 171.3	10 209.5
第 2 编	管理局会议事务费会议事务	1 400.0	795.3	817.6	1 612.9
	第 2 编共计	1 400.0	795.3	817.6	1 612.9
	行政预算总计	10 816.7	5 813.6	5 968.8	11 782.4

附件二

秘书处人员配置表^a

职位	专业人员	一般事务人员
秘书长	1 (副秘书长)	
执行/礼宾干事	1 (P-2)	
行政助理(纽约办事处)		1
秘书长帮办	1 (D-2)	
行政助理		1
法律顾问	1 (D-1)	
高级法律干事	1 (P-5)	
法律干事	1 (P-4)	
图书馆员	1 (P-3)	
礼宾/行政助理		1
秘书		1
高级科学干事	1 (P-5)	
科学干事(海洋地质学家)	1 (P-4)	
科学干事(海洋生物学家)	1 (P-4)	
科学干事(地质统计员)	1 (P-4)	
科学干事(地理信息系统)	1 (P-3)	
海洋科学助理		1
信息和通信技术干事	1 (P-4)	
网址技术主管/出版物干事	1 (P-3)	
资料库处理		1
执行干事	1 (P-5)	
秘书		1
预算/内部监督干事	1 (P-4)	
财务干事	1 (P-4)	
人事干事	1 (P-3)	
人事助理		1
采购助理		1
预算和司库助理		1

职 衔	专 业 人 员	一 般 事 务 人 员
财务助理		1
高级警卫干事	1 (P-2)	
警卫		1
警卫		1
司机		1
司机		1
司机		1
员额总数	19	16

^a 本财政期间暂时冻结两个一般事务人员员额。